

Латыпов Рустем Альбертович

**УЧЕБНАЯ МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ СПОСОБНОСТИ К ПОРОЖДЕНИЮ ИНОЯЗЫЧНЫХ ЭМОТИВНЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ**

В статье рассматривается учебная модель формирования способности к порождению иноязычных эмотивных высказываний, состоящая из трех взаимодействующих уровней: уровень присвоения, рекомбинационный и генеративный. Подчеркивается, что единицы организации обучения эмотивному высказыванию составляют в своей совокупности общую основу обеспечения эмотивного высказывания, которая определяется как эмотивное речевое поле. Этапы работы по созданию самобытных профессионально-значимых эмотивных высказываний реализуются посредством выполнения эмотивных упражнений.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2012/2/27.html](http://www.gramota.net/materials/2/2012/2/27.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2012. № 2 (13). С. 84-86. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2012/2/](http://www.gramota.net/materials/2/2012/2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

## CRITICISM HISTORICAL-FUNCTIONAL STUDY PROBLEMS

**Vyacheslav Nikolaevich Krylov**, Doctor in Philology, Professor  
*Department of Russian Literature History*  
*Kazan' (Volga Region) Federal University*  
*krylov77@list.ru*

The author tackles the question concerning the methodological bases of the historical-functional study of critical classical literature works, pays special attention to the sources of such researches and suggests the typology of the sources allowing to reveal criticism life in changing perception contexts.

*Key words and phrases:* literary criticism; reception; historical-functional study; critic's image; parody.

УДК 372.881.1

*В статье рассматривается учебная модель формирования способности к порождению иноязычных эмотивных высказываний, состоящая из трех взаимодействующих уровней: уровень присвоения, рекомбинационный и генеративный. Подчеркивается, что единицы организации обучения эмотивному высказыванию составляют в своей совокупности общую основу обеспечения эмотивного высказывания, которая определяется как эмотивное речевое поле. Этапы работы по созданию самобытных профессионально-значимых эмотивных высказываний реализуются посредством выполнения эмотивных упражнений.*

*Ключевые слова и фразы:* эмотивное высказывание; иностранный язык; неязыковой вуз; учебная модель; эмотивное упражнение.

**Рустем Альбертович Латыпов**, к.п.н., доцент  
*Кафедра иностранных языков естественно-научных специальностей*  
*Сыктывкарский государственный университет*  
*latrus@mail.ru*

**УЧЕБНАЯ МОДЕЛЬ ФОРМИРОВАНИЯ СПОСОБНОСТИ К ПОРОЖДЕНИЮ  
ИНОЯЗЫЧНЫХ ЭМОТИВНЫХ ВЫСКАЗЫВАНИЙ У СТУДЕНТОВ  
НЕЯЗЫКОВЫХ НАПРАВЛЕНИЙ ПОДГОТОВКИ<sup>©</sup>**

Чтобы получить статус методической категории, эмотивное высказывание должно найти отражение на всех трех уровнях методической действительности (термин «методическая действительность» введен Б. П. Годуновым [2]), то есть: 1) быть реализованным на уровне целеполагания в виде перечня задач обучения; 2) войти в качестве относительно самостоятельного элемента в содержание обучения иностранному языку; 3) обрести необходимую определенность в формах и величинах, принятых в методике. Названные требования конкретизируются по этапам обучения. В нашем случае - применительно к студентам вузов, обучающимся по нелингвистическим специальностям и направлениям подготовки бакалавров.

В результате изучения новейших программных материалов можно утверждать, что в качестве цели обучения иностранному языку выступает развитие языковой личности обучающегося, его способности пользоваться иностранным языком для удовлетворения социальных и индивидуальных потребностей в познании и культурном развитии, в том числе при использовании иноязычных источников информации, а также в профессиональном общении с иностранцами. С учетом нашего предмета исследования это означает способность пользоваться иностранным языком для присвоения и воспроизведения в трансформированном виде профессионально-значимых эмотивных высказываний, а также способность выражения в развернутой форме собственного эмотивного отношения к определенным фактам и явлениям учебной и профессиональной действительности. Сфера действия способности присваивать и перерабатывать образцы разного рода в собственные эмотивные высказывания определяется задачами и содержанием обучения иностранному языку в неязыковом вузе, а также сформировавшейся иноязычной речевой компетенцией студентов. Содержание составляют программный языковой и речевой материал - лексический и грамматический, сюжетно-проблемный и ситуативно-тематический, а иноязычная речевая компетенция представляет собой запечатленные в памяти и речевленные иноязычными средствами понятия и представления и способы их реализации при осуществлении иноязычной познавательно-речевой деятельности и иноязычного общения. Принципиальное значение для методики имеют механизмы присвоения, перекомбинирования имеющихся и порождения новых эмотивных высказываний на иностранном языке.

Учебная модель выражения эмотивно-оценочного состояния/отношения средствами иностранного языка предполагает, как пишет Е. П. Белкина, последовательное развитие трех основных способностей:

присваивать определенный языковой и речевой материал, перекомбинировать его в соответствии с решением конкретных задач, продуцировать оценочные высказывания различного типа [1]. Принимая во внимание речевые способности, указанные в работе Е. П. Белкиной, мы предлагаем учебную модель, состоящую из трех уровней: уровень присвоения, рекомбинационный уровень и генеративный уровень. Причем все три уровня взаимодействуют друг с другом, их последовательность весьма условна, речь может идти лишь о последовательной смене преобладающего проявления определенного уровня в какой-либо отрезок времени.

Присвоение содержательного наполнения и структурного оформления эмотивного высказывания требует развития следующих умений: фиксировать эмотивные речевые единицы, осуществлять их сравнение с усвоенными ранее эталонами, идентифицировать и квалифицировать их по определенным критериям. Например, присвоение эмотивного контекста возможно лишь с присвоением высказываний-образцов (фрагментов из профессионально-ориентированных текстов), содержащих имплицитную эмотивную оценку. Присвоение логики профессионально-значимых эмотивных высказываний происходит при восприятии законченного в смысловом отношении устного или письменного сообщения. Здесь должен иметь место анализ характера сообщения и последовательности составляющих его компонентов: информативной загрузки, эмотивного компонента, интенсификатора. В видах работы, актуальных для этого уровня, происходит определенная селекция необходимых средств для потенциально возможных высказываний, хотя основной акцент в отборе и организации этих средств приходится на упражнения, способствующие развитию способности к перекомбинированию.

Содержание профессионально-значимого текста меняется в соответствии с замыслом реципиента и его иноязычными речевыми возможностями. При генерировании высказываний на базе жизненного опыта имеет место переход от замысла к изложению содержания. При генерировании же иноязычных высказываний на базе профессионально-ориентированного текста ситуация иная. В этом случае генерированию предшествует присвоение текстовой информации, которое касается как содержания, так и формы, и зависит от первичного замысла. Процесс присвоения протекает благодаря тому, что субъект эмотивного высказывания проникает в семантико-смысловые концепты, чувственно окрашивая их как приятные/неприятные, вызывающие положительные или отрицательные эмоции.

На всех этапах учебной модели имеются представительства организации обучения эмотивному высказыванию. Единицы организации составляют в своей совокупности общую основу материального обеспечения эмотивного высказывания, она может быть названа эмотивным речевым полем. Подчеркнем, что понятие эмотивного речевого поля выведено нами исключительно в учебных целях. Оно не является «плоскостным», наоборот, оно объемно, или, лучше сказать, многомерно.

Единицами, организующими присвоение структуры эмотивного высказывания, являются главным образом минитексты, включенные нами в более сложный план - контекстный, удельный вес которого значительно увеличивается на более высоких этапах. Контекстный план эмотивности может реализовываться и за счет единиц нижележащих уровней, но не ниже уровня предложения. Единицами организации присвоения когнитивно-дескриптивной части эмотивного высказывания (информативной загрузки) служат предложения и сверхфразовые единства, с помощью которых выражается эмотивное отношение к каким-либо фактам.

Развитие способности к присвоению происходит на базе профессионально-ориентированных материалов, содержащих эмотивное высказывание или его отдельные компоненты. Присвоение продолжается и тогда, когда доминантным становится вышестоящий уровень, однако здесь ведущими будут рекомбинационные механизмы. На этом уровне происходит реализация эмотивно-оценочных образований с использованием профессионально-ориентированных текстов. Рекомбинация - это отнесение отобранных языковых и речевых единиц к определенным конкретным задачам, поиск и селекция в имеющемся иноязычном речевом опыте адекватных сочетательных элементов, соединение тех и других, включение полученных образований в определенные контекстно-ситуативные связи. На рекомбинационном уровне особо актуальны единицы организации синтаксического плана, которые реализуются в словосочетаниях и предложениях.

Как присвоение, так и рекомбинация имеют место и тогда, когда ведущими являются генеративные механизмы (генеративный уровень). Заметим, что генерирование действует в своих истоках и на двух других уровнях. Генерирование эмотивных высказываний включает в себя отбор единиц языкового материала с точки зрения их использования в эмотивных высказываниях, присвоение им статуса информативной загрузки, эмотивного компонента эмотивного высказывания, соединение отобранных частей эмотивного высказывания в единое целое, включение данного эмотивного высказывания в общий речевой поток. Здесь же решается вопрос о необходимости интенсификации и соответствующего отбора интенсификаторов. На генеративном уровне говорящий принимает решение о том, выйдет ли он с прогнозируемым высказыванием в монологическую или диалогическую речь, т.е. требуется ли ответная реакция собеседника или субъекту просто необходимо заявить о своем состоянии/отношении. Если предпочтение отдается монологическому высказыванию, то необходимо определиться с его формой (описание, повествование, рассуждение). При выборе диалога говорящий строит свои реплики в соответствии с определенным вариантом этого вида речи (диалог этикетного характера, обмен мнениями, инициативное диалогическое высказывание, высказывание волеизъявительного характера, реплика запроса информации, реплика подхвата мысли и т.д.). Каждому рассмотренному выше уровню общей модели обучения эмотивным высказываниям соответствует работа по развитию конкретной способности. Вслед за Е. П. Белкиной [Там же] мы выделяем три последовательных этапа работы: 1) этап эмотивно-информативного обеспечения; 2) этап развития способности к построению эмотивного высказывания; 3) этап реализации способности к использованию эмотивного высказывания.

Указанные этапы работы по созданию самобытных профессионально-значимых эмотивных высказываний реализуются посредством выполнения эмотивных упражнений трех типов: упражнений на эмотивное насыщение, упражнений на эмотивное моделирование и упражнений на композиционное прогнозирование [3].

*Список литературы*

1. **Белкина Е. П.** Обучение квалификативному высказыванию на английском языке с использованием аутентичных текстов в одиннадцатом классе средней общеобразовательной школы: дисс. ... канд. пед. наук. Екатеринбург, 2002. 203 с.
2. **Годунов Б. П.** Обучение грамматической стороне устной немецкой речи на 1 курсе языковых факультетов (на материале перфекта и претерита): дисс. ... канд. пед. наук. Л., 1977. 293 с.
3. **Латыпов Р. А.** Обучение иноязычным эмотивным монологическим высказываниям на основе профессионально-ориентированных текстов будущих специалистов в области информационных технологий (на материале английского языка): дисс. ... канд. пед. наук. Ярославль, 2009. 305 с.

**EDUCATIONAL MODEL OF FORMING NON-LANGUAGE SPECIALTIES STUDENTS' ABILITY TO PRODUCE FOREIGN EMOTIVE STATEMENTS**

**Rustem Al'bertovich Latypov**, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor  
*Department of Foreign Languages of Natural-Science Specialties*  
*Syktuykar State University*  
*latrus@mail.ru*

The author considers the educational model of forming the ability to produce foreign emotive statements comprising three interacting levels: appropriation level, recombination level and generative level, emphasizes that the units of emotive statement teaching organization as a whole make up the general basis of an emotive statement provision, which is determined as emotive speech field. The stages of the work on producing original professionally important emotive statements are realized by means of doing emotive exercises.

*Key words and phrases:* emotive statement; foreign language; non-language higher educational establishment; educational model; emotive exercise.

---

УДК 811'373

*В статье явление эмоционально-оценочной энантиосемии рассмотрено в качестве одного из наиболее продуктивных способов повышения образности и выразительности речи. Основное внимание уделяется различию оценок как основе противоположности энантиолексем адгерентного типа, особенностям их дифференциации и возможности энантиосемичных преобразований практически любых слов в определенном контексте.*

*Ключевые слова и фразы:* энантиосемия; эмоционально-оценочная энантиосемия; оценка; энантиолексема; продуктивность энантиосемии.

**Елена Александровна Литвинова**, к. филол. н.  
*Кафедра иностранных языков*  
*Волгоградский государственный технический университет*  
*elen-gordienko@yandex.ru*

**ЭМОЦИОНАЛЬНО-ОЦЕНОЧНАЯ ЭНАНТИОСЕМИЯ<sup>©</sup>**

Язык отражает мир с различных сторон, и оценка как компонент значения присутствует в самых разных языковых выражениях. Об оценочной семантике говорят применительно к аффиксам (*книжонка*), имеются целые пласты лексики, предназначенные для выражения оценки (*рохля, ликовать*). Оценочный смысл может извлекаться из высказывания на основании контекста или ситуативной отнесенности. Оценка является универсальной языковой категорией (вряд ли наличествует язык, в котором невыразимо соотношение хорошо/плохо) и отражает преломление языковой картины мира в сознании говорящего.

Оценка как один из компонентов включается в высказывания, имеющие различные коммуникативные цели, самыми разнообразными способами. Оценочными являются не только те из них, куда включаются собственно оценочные слова *хорошо/плохо*, но и многочисленные виды сообщений, куда входят слова или выражения, включающие оценочную сему как один из элементов своего значения [1]. Оценочные элементы могут даже не быть эксплицированы, но высказывание приобретает оценочное значение на основе стереотипов данного социума, принятой в нем картины мира.

- *Мама, я сделал уроки.*
- *Все студенты сдали экзамен.*